

UNA FALSA INFORMACION DE LA REVISTA NORTEAMERICANA «NEWSWEEK»

La revista norteamericana "Newsweek" publicó en su número del día 30 de enero de este año, en su Sección de Arte, una amplia información sobre la reciente Exposición de Velázquez celebrada en Madrid. El artículo, que llevaba el título de "Momento del maestro" y aparecía ilustrado por una fotografía de "La Venus del Espejo", estaba escrito en forma muy acertada y veraz, y tanto su estilo como los interesantes datos que contenía centraban perfectamente el tema dentro de la correspondiente sección de la revista.

Pero en el medio de la información, y como un elemento extraño a la misma, incluía un párrafo que, por innecesario y absurdo, revelaba la intención de hacer una alusión política desagradable y negativa, de contrarrestar el buen efecto que naturalmente debía producir en el lector la noticia de España. El texto decía que "el desafortunado discurso inaugural del portavoz del Ministerio de Educación, quien había comparado las "eternas verdades" de Velázquez en el arte con las "eternas verdades" del Generalísimo Franco en política, había sido ya olvidado".

Como esta cita era absolutamente falsa y ni en la letra ni en el espíritu del discurso inaugural pronunciado en la apertura de la Exposición de Velázquez por el ministro de Educación Nacional se podía leer semejante comparación ni nada que se le aproximase, las autoridades competentes en la materia solicitaron una explicación del corresponsal de "Newsweek" en Madrid, señor Edmund Gress. El Sr. Gress reconoció ser autor del artículo "Momento del maestro", pero declaró y probó suficientemente que la alusión a la supuesta frase del ministro de Educación Nacional no era en absoluto suya y que todo este párrafo, ajeno al texto enviado por él desde Madrid, había sido incluido por la Redacción de "Newsweek", en Nueva York.

Por su parte, el consejero español de Información en Nueva York, quien había advertido y comprobado claramente por medio de los periódicos españoles del día que la cita adjudicada por "Newsweek" al ministro de Educación Nacional era enteramente inexistente, escribió una carta al editor de la revista poniendo en evidencia la falsedad.

En el número de "Newsweek" de 6 de marzo aparece extractada la carta del consejero español de Información, Sr. Cacho Zabalza, en la que se dice que "es inútil decir que nadie recuerda semejante declaración del discurso inaugural por la simple razón de que no fue hecha". Aunque el mínimo de moralidad profesional ha sido cubierto por "Newsweek" al publicar la carta del representante español, la revista citada no ha dado la menor explicación ni ha presentado la menor excusa, como sería natural y es de costumbre en estos casos, por la evidente falsedad cometida al adulterar deliberadamente un texto de su corresponsal en Madrid. Es éste un procedimiento profesional que honra muy poco la supuesta libertad de cierta Prensa.